

Caballos y más Caballos y "Hay que Considerarlos"

Justificamos hace 15 años cuando este pueblo progresista de Young, era una Villa de 5 mil habitantes, que tuviéramos un tránsito permanente, sea en las veredas o lugares "aceptables", ubicación posible para el tránsito todos los días de equinos y vacunos.

PERO NO HOY: que su nombre —figura y ejemplo— para muchas otras poblaciones similares de su significado como símbolo de progreso en este tiempo (tan poco carente de iniciativas, de realizaciones constructivas)

Se desmerece la cadena de realidades, o por lo menos de intentos de realidades nuevas en ese progreso si uno o dos eslabones quedan trunco, se cortan, quedan inertes, quedan anquilosados en su paso, en su consecuente necesidad de continuar y suceder lo que esas otras etapas singulares efectúan en beneficio de integrar lo que es la Sociedad.

Ségún Decreto Ley sobre Multas y Aplicaciones a animales sueltos en caminos y carreteras —vías de tránsito en todo el territorio oriental— (decreto ley del 2 de Enero de 1970 firmado por Pacheco, Cersósimo y Pintos Risso): **SE IMPONE ALTAS MULTAS A LOS PROPIETARIOS IMPLICADOS EN INFRACCIÓN \$ 4.000 la primera vez, segunda vez: \$ 10.000 por CADA ANIMAL**

Cabe la pregunta: ¿Es también dentro de la Planta Urbana lo que rige el Decreto? Entendemos que sí, por cuanto todas las Plantas Urbanas están en Territorio Nacional.

CREEMOS INJUSTO, injustificable, el costo de las multas a aplicar (que ya se están aplicando)

AHORA: Legalmente, que pito tocan las intendencias locales en este asunto, que rige desde parte de ellas, si localizamos el problema de nuestra ciudad, (sentimos mal, o escuchamos que eran \$ 200 las multas que antes aplicaba la Junta Local), que responsabilidad les toca legalmente, e incluso qué control ejercen, si es que hay verdaderamente.

Porque **SABEMOS DE ALGUIEN** (Intendente o ex intendente local, habrá sido?) que fué a intervenir con el Comisario Plácido Gilardoni sobre unas vacas que fueron denunciadas por el personal del Hospital de Young, asentada en la seccional 6ta., ejecutada la comisión, avisada las propietarias (barrio del Estadio Lavalleja), fueron con su caudilillo para que intervinieran (ya sabían del costo multas de Interior). y el fulano, con su cancha y todo: dialogó con el jerarca Policial argumentando que las multas de ellos eran de tanto y que eso no podía ser en definitiva, caballo o vaca, **TE-NIA QUE "CONSIDERARLAS"...**

Cartas de nuestros Lectores

Irresponsabilidad de la Agencia Sabelín de Fray Bentos

Young, Marzo 21 de 1970

Sr. Director de EL HERALDO

Don Orlando Portela

De mi mayor consideración:

Con fecha 2 del actual, según recibo N.º 867 remití a Fray Bentos por intermedio de la Empresa Sabelín un sobre de Oficio que contenía un escrito de urgencia para ser presentado al Juzgado Letrado. Quince días después me reclamaban dicho escrito. Hechas las averiguaciones del caso, dice la Agencia Sabelín que levo dicho sobre, no estando el destinatario; pero no se encontró tampoco aviso alguno de su existencia, habiendo permanecido durante todo ese tiempo indiferentemente depositado en aquella Oficina, sin gestión alguna por su parte.

Obviadas las dificultades que esto me ocasionó y con este motivo, nos hemos enterado de que parece ser que no es la primera vez que dicha Agencia no cumple con la seriedad debida con este trascendente servicio, por lo que consideramos útil llevar a conocimiento público estos hechos a fin de prevenir las consecuencias de estas irregularidades, que de paso arrojan sombras sobre las demás Agencias y que la Empresa tome las debidas cartas en este asunto.

Agradecido a esta publicación salúdalo muy atte.

CREDENCIAL N.º 24261

"El Heraldo"

Director Responsable - Propietario: ORLANDO PORTELA — Afiliado a O. P. I. — Porte pago. — Res. P. E. 25-5-57

Año XVIII - Tercera Época - "EL HERALDO" - Young

Jueves 16 de Abril de 1970 N.º 2221

"POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ BIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE"

Festival en el Club S. Uruguay

Luego de una gira que comprende el Litoral argentino - uruguayo, Cosquín Buenos Aires, Montevideo, Punta del Este, etc. Triunfadores en varios Festivales de la canción y principalmente en lo que tiene que ver al Folklore.

Actuaciones en importantes difusoras radiales y de televisión

jerarquizan el espectáculo. Con dos horas de excelente interpretación de nuestras canciones orientales y americanas, nos darán la pauta de las sobresalientes cualidades y personalidades que LOS TUPAMAROS (cuatro integrantes), con su show y tres entradas en cada presentación, nos traen.

Nuevos Amigos de la Enseñanza

El día 6 de abril quedó constituida en la Escuela Industrial de Young la Comisión de Amigos de la Enseñanza para el período 1970/71

Se integró de la siguiente manera:

Presidente: Sr. Teodoro Hoblay; Vice Pte.: Sra. Dina E. de Marroni, Secretaria: Sra. Martha R. de Lalinde, Pro Secretaria: Sra. Emma G. de Tolstoy, Tesorera: Sra. Nidia Izquierdo, Pro Tesorero: Sr. Juan Vacareno, Vocales: Sres.: Elbio Azzato, José Santín, Eleazar Raymundo, Sras. Ilba B. de Alsina, Leyla P. de Tassano, Sres. Felipe Vairo, Oscar Alvarez, Oscar Carbajal, Sr. Roberto Casaretto, Sra. Gladys D. de Casaretto y Sr. Ricardo Nasta.

C W 52 Radio Litoral de F. Bentos

ES SU RADIO PREFERIDA
Sintonice "YOUNG AL DIA" de 7 a 7.30 y de 11 11.30 de Lunes a Viernes

Comenzaron los trabajos en la 52

Quiénes estamos en la calle, con las noticias y los comentarios de actualidad, en la vigilia del progreso de nuestro evolutivo localismo, nos alegramos con mucha alegría, que se han iniciado las tareas constructivas, a edificar lo que será mañana la escuela urbana número 52.

La activa y diligente comisión de fomento pro edificio, que principalmente empuja Mario W. Long está realizando una primera etapa en el predio de una manzanita ocupada frente al C. S. Uruguay, de lo cual en nuestra próxima edición concretaremos una amplia nota comentando para quienes contribuyen y contribuirán a que sea una efectiva realidad

Falta de Rubros

Desde que comenzaron las construcciones en la Sub Estación Experimental de Maquinaria, hasta el momento no habían tenido ninguna dificultad

Hoy cuando están ya muy avanzados los trabajos ha surgido un inconveniente que ha trabado estas edificaciones: FALTA DE RUBROS. Es mas, no es hoy, porque ya van más de dos meses que se han estancado estos trabajos constructivos

Dada la urgencia del M.G.A. por esta trascendente obra experimental —para Río Negro y el Litoral— esperemos que se solucione a breve plazo

OTRO ESLABON EN REALIZACIONES:

Lo ha concretado el nuevo, pujante y primordial Uruguay en una —otra más— importante etapa de sus consecuentes aspiraciones, en esencial función hacia sus caros asociados. Entrega de premios de la fiesta que vivió estos últimos meses la juventud allegada a la institución, en lo que tiene que ver al Volleyball primer y único evento efectuado hasta la fecha en cuanto a lo netamente deportivo.

Iniciación del torneo bichófilo LOCAL LOS PINOS A lo que se le suma en esta oportunidad una amplia iluminación mercurial

Ferro Carril Futbol Club Campeonato especial: Este próximo domingo durante la tarde y en el estadio cerrado Juan Antonio Lavalleja la entidad rojiverde de la calle Artigas, con el importante aporte de dos instituciones de la ciudad de Paysandú: River e I. A. Sud América quienes traen en sus integraciones a Lamela, Salvatierra, Bogado, Coria, Paresina, Martínez, Patrilli, De Souza, Mascaraña, Locatelli, Mieres, etc. Esperamos que la afición deportiva younguense comprenda que este campeonato relámpago cuadrangular será de copar lugar, con mucho interés y atracción

Calles de Young

De PESIMO A CALAMITOSO es el estado de las calles entrecadas —muchas de ellas— y algunas docenas bituminizadas, a lo que se le ha de sumar decenas —la mayoría— de tierra.

Comentamos: Calamitoso y pesimas las de tosca y de tierra, por cuanto basta solo un breve chaparrón para ponerlas en evidencia: Un Pisadero de Ladrillos es un Lujo al lado de ellas. Porque vean, es incomprensible que Young no posea —de vez en cuando aunque sea— un movimiento de este rubro, tan importante para el orden edilicio de nuestra CIUDAD.

Le sumamos: LA TOTAL FALTA DE HIGIENE —suponemos que hay que barrer periódicamente— en muchas o casi todas, las calles centricas de la población Y no solo barrer: LOS YUYALES QUE EXISTEN SOBRE NUESTRA PRINCIPAL AVENIDA DE TRANSITO, 18 DE JULIO, QUIEN LOS CORTA?

De la Junta Electoral de F. Bentos

Fray Bentos, 16 de Marzo de 1970

Sr. Director del Periódico "EL HERALDO"

Don Orlando Portela - YOUNG

Señor Director:

Ponemos en su conocimiento que la Junta Electoral de Río Negro, en sesión realizada el jueves 12 de marzo, se hizo eco del artículo publicado en el periódico de su digna dirección, de fecha 5 de marzo de 1970, relacionado con la actuación de los funcionarios que integran la Oficina Inscriptora Delegada N.º 1

A tal efecto esta Junta citó a los funcionarios responsables para dialogar con ellos, obteniéndose de los mismos una respuesta afirmativa, y la seguridad de una formal superación en el desempeño de sus funciones.

José F. Locatelli
Secretario

Eduardo Garaycochea Wilson
Presidente

Importante:

Estos Americanos Folklóricos **LOS TUPAMAROS** se presentan exclusivamente para beneficio de las realizaciones de la Escuela Industrial de Young: **Sábado desde las 18.30 en el principal Social Uruguay.** Para este momento se están agotando las entradas numeradas. **Solicite la suya hoy!**

Primordialmente Los Tupamaros Personalidad en Folklore

CANTAN A AMERICA: VIERNES 17, SABADO 18 y DOMINGO 19 de ABRIL EN EL IMPORTANTE CLUB SOCIAL URUGUAY

Solicitada

Young, 14 de Abril de 1970

Sr. Director de El Heraldo

Don Orlando Portela

CIUDAD

De mi consideración:

Me dirijo a usted, para pedirle tenga a bien de hacer la siguiente aclaración.

Días pasados ante denuncia mal intencionada e infundadas de un vecino contra mi persona fui citado a la seccional 6.a donde fui maltratado de palabras por el co-

misario Sr. Plácido Gilardoni quien sin efectuar una debida interrogación sobre los hechos denunciados me recibió con una descarga de improperios por razones obvias no las puedo decir en esta nota, pero que quedaron documentadas en la denuncia que efectuó ante la Jefatura de Policía en Fray Bentos.

Hago esta aclaración por que entiendo que un comisario debe de tener cierto grado de cultura y respeto para poder discernir y tratar a todas aquellas personas que viven de su trabajo y que nunca molestan a nadie y sirven a todos los que pueden entre sus posibilidades como en mi caso y que por una causa u otra deben concurrir a la policía.

Alcides A. Silva

SIRI VERA

Rematará en Young por cuenta del Sr. GUIL-
LIERMO GIURGI - Soriano y 19 de Abril
Por ausentarse del País ORDEN DE VENDER

Domingo 26 de Abril - Hora 9
Colabora: RAUL E. HERNANDEZ

- 1 Heladera General Eléctric, familiar
- 1 Autógena grande c/tubo Cinoca (en prp.)
- 1 Vitrina grande en cedro labrado
- 1 Mostrador vitrina
- 1 Estantería con 7 estantes de 4 x 2.60 de alto
- 1 " " 7 " de 2.60 x 2 " "
- 1 Tablero para llaves con luz giratoria, mt. 1.80 x 0.90
- 1 Banco de trabajo en madera 2 x 2.60 x 0.80
- 1 Taladro Eléctrico hasta 1/2 pulgada
- 1 Amoladora eléctrica con piedras 3/4 HP.
- 1 Morza RECORD N.º 2
- 1 Morza " N.º 1
- 1 Amoladora de mano
- 1 " eléctrica sin piedras 1/2 HP.
- 1 Camioneta FORD mod. T desarmada con motor totalmente rectificado
- 1 Bote de tanques completo

Gran cantidad de repuestos para bicicleta nuevos que no se detallan por su extensión
1 Carro para transportar autógena de 4 ruedas
1 Masa para monte con patas plegables, 1 estante para cubiertas de bicicletas, 1 porta rollo para papel, 1 Mampara de pino con vidrios, 1 juego de llaves de estrías de 1/4 a 7/8", 1 juego de llave boca fija de 3/8 a 1", 1 juego de llaves milimétricas de 10 mm. a 22 mm., 2 juegos de llaves de tubo, 2 Arcos de cierra Eclipse, 3 Alicates varios tipos, (pinzas) 2 alicates pico loro, 1 PINZA MORZA, 2 alicates para cortar, 2 alicates pico largo nuevas, 3 Martillos, 1 Inyector para grasa, 2 tijeras de cortar latón, 1 Escuadra nueva, 1 Nivel nuevo, 1 Lote de destornilladores, 1 Llave francesa, 1 Lote de llaves fijas, 1 Caja para herramientas, 1 Mesa con sentador de ruedas, 1 Ganchera para bicicletas y ruedas, 1 Cocinilla a super gas de 3 kls., 2 Estinguidores BOMBERITOS, 2 Botiquines, 1 Mesa para cocina, 1 Cristalería, 1 Roperio, 1 Cama turca, 1 Juego de living en desuso, 1 Pasa disco, 1 Bomba de agua para adaptar a motores, 1 Lote de herramientas usadas imposible de detallar, Gran cantidad de repuestos para bicicleta usados
15 Pares de guardabarros para bicicletas varias medidas todos nuevos, Aros para motos posa pies para motos, puños para motos, gomas para pedal de arranque de moto, gomas de pedal del cambio de motos, etc., 45 kilos de pintura en pasta blanca, 20 Litros de pintura sintética varios colores (envases de 1 litro), 15 Litros de barniz en envases de 1 y 4 litros, 4 Litros de pintura al agua, Varios artículos de caza y pesca, 5 kilos de bronce en varillas para soldar, 1 kilo de estaño con resina, Varios frascos de cemento para pegar juntas, 35 Farolitos en colores para camiones, 3 Vasos para filtros de nafta, 1 Bomba de freno reacondicionada, 1 Bomba de nafta 1 Motor eléctrico limpia parabrisas 12 Volt, 4 Bujías nuevas 25A, para Ford T, Cubiertas, cámaras nuevas y usadas, Llantas nuevas y usadas, 1 Banco de trabajo chico, 2 Latones grandes de chapa dura, 5 Estencibles de cable eléctrico para portátiles etc., 1 Ventilador 1 Parlante, 1 Tacho con carburo 20 kilos, 2 Tachos de carburo vacíos, 1 Triciclo para niño como nuevo, 1 Silla para niño alta, 1 Silla para niño baja.

De Otras Procedencias

SUC. DE OTTO ROMERO DEL RIO

1 Juego llaves de boca, 1 Juego llaves estria, llaves, pinzas, 1 tijera cortar chapa, 1 llave cañón con cadena, martillos, destornilladores, 1 TALADRO, 1 PULIDORA, 1 Juego terrajas, 1 pistola para pintar, UN COMPRESOR DE 250 LIBRAS.

POR COMPRAS MAYORES DE \$ 5.000 habrá 3 MESES DE PLAZO SIN INTERESES.

SOLICITE SU CREDITO CON LA DEBIDA ANTICIPACION EN EL DIA DEL REMATE NO SE ATIENDEN SOLICITUDES POR el COMPRESOR, previa consulta, hay plazo especial

Administra: BANCO DEL LITORAL
(SUCURSAL YOUNG)

Nuevas Comisiones

En la Escuela Industrial: Asociación de Funcionarios de la Escuela de Young: Pte.: Juan Vacarenko; vice Pte.: Edelberto Irureta; Sria. Marta Ruiz de Lalinde Pro Sria.: Marta Faiva; Tra.: María del Carmen Laguardia de Peculio; Pro Tro. Carlos Botta; Vocal: Julio Perez. Presentes además: Ana P. de Ordizola, Dina Ivanchenko, Eduardo Machado, Nidia Izquierdo, Ilba B. de Alsina, Ema G. de Tolstoy, Luisa Loitey de Colantonio, Olga Bertullo de Vignoly, Omar Ferrari, Quelcio Fischer, Miguel H. Tolstoy, Uruguay Moreno y Pedro Diaz Segovia.

En Ferro Carril Futbol Club: Pte.: Honorario: Juan de Dios Layera, Pte. en Ejercicio: Julio Roa; Srio.: José Gerfaud; Pro Srio.: Jorge Picasso; Tesorero: Juan Pablo Picasso; Pro Tro.: Gregorio Vasconeh; Vocales: Juan P. Martínez, Carlos Perez, Marcelo Urquijo, Ignacio Diaz, Pablo Marx, Bruno Dalbó.

En El Trebol Futbol Club: Pte.: Artigas Maquieira; Vice Pte.: Jorge Rosales, Secretario: Miguel Angel Ponce; Pro Srio.: Juan L. Alvarez; Tesorero: Juan Orellano; Pro Tro.: Julio Cerrudo; Vocales: Rito Maquieira, Hector Olivera, Daniel Masseilot; Dirección Técnica: Daniel Masseilot; Ayudante: Pedro R. Maquieira

Com. de Amigos de la Enseñanza

La Comisión de Amigos de la Enseñanza inició sus gestiones el 25 de abril del año pasado. Aún cuando su ámbito fué la Escuela Industrial, estuvo abierta a las inquietudes de otras ramas de la enseñanza. Sin embargo no se logró la integración que se habría deseado. Sus actividades del año que termina fueron numerosas; quizás la de mayor trascendencia haya sido el esfuerzo en equipar las clases de mecánica y carpintería que comenzaron a funcionar en la Escuela durante el año 1969.

Para ello se realizó una campaña en procura de herramientas, en la que colaboraron comercios, talleres y amigos de la Escuela.

Se obtuvo en custodia la Biblioteca Popular, que está abierta a todos los habitantes de Young y cuenta con cerca de 1000 volúmenes. Para acrecentar ese acervo y con motivo del "Día del Libro" se recibieron importantes donaciones.

Se construyó con la invalorable colaboración de la Junta Local, un salón para la Biblioteca y Dirección. Los materiales se obtuvieron en la "Campaña del Bloque" en que se visitaron todos los hogares younguenses.

Cerca de fin de año, se adquirieron una sierra circular y una caja de terrajas, herramientas de subido valor, cuyo costo fué obtenido mediante la realización de una feria en el local escolar.

Finalizando el año lectivo esta Comisión hace público su agradecimiento a todas las personas e Instituciones que con su apoyo han hecho posible la concreción de estas obras.

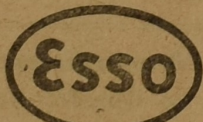
Se hacen encerados de Lona y Nylon de toda medida

SE ARREGLAN BOLSAS

TRATAR: con G. Garré

Oribe ent. 12 de Octubre y Asencio

Estación de Servicio



de JORGE COLOMBO
Tel. 176 Young
Rincón y M. ntavideo

Se Vende

Ropa nueva y usada
TRATAR: Filia. Acland
C. Largo y B. Ordoñez

Nylon Tubular

por metro ofrece Librería Portela
Tel. 57 YOUNG

Local AROTCE

Klm. 280 - Ruta 3

Ferías mensuales: 2do. MIERCOLES de c/mes

Inscripciones e Informes:

Banco Comercial

Escritorio Alberto Albisu, 25 de Agosto 529
Tel. 382 y 484 — Trinidad

De la Asamblea Anual de la Soc. Rural Campaña pro Equipamiento

Radial de la Policía

A pedido del Jefe de Policía de Rio Negro Cnel. Rafael Tarrech, en virtud de considerar éste, mejor emplazada nuestra ciudad que la capital departamental para la instalación de una central radial de la policía y gracias a un gentil ofrecimiento de la Misión Económica de la Embajada de Los Estados Unidos de America mediante la contribución por parte de la población de un millón de pesos (\$ 1.000.000) y poniendo igual cantidad dicha Misión, será instalada a precio de costo, sin impuestos de ninguna clase y con existencia considerable de repuestos, una Central Radial para la policía departamental, con 11 sub centrales de emisión que serán distribuidas estratégicamente en todo el departamento, con suficiente capacidad de emisión y recepción para llegar hasta la Central; ésta tiene potencia capaz de llegar y hasta exceder la capital de la República; Fray Bentos poseerá otra importante planta emisora-receptora, que aunque no con carácter de Central, por su alejamiento de considerables zonas del departamento, tendrá una importante actividad por la radiación de las autoridades departamentales en dicha ciudad. La campaña de recaudación fue encomendada a la Sociedad Rural de Rio Negro, cuya Directiva formó un equipo de importantes vecinos del departamento, cada uno de los cuales comprende un radio importante del mismo, el que será encargado de la recaudación pertinente. Corresponde destacar que ya se ha llegado a casi la mitad del importe necesario para ese logro y que se ha recibido información directa en reciente visita de los miembros integrantes de la nombrada Misión Económica.

Horacio W. Chappe Orgambide Técnico Forestal

19 de Abril sin - Tel. 155 - Young

Juan Alberto Zinoveev

MARTILLERO

REMATARA EL DOMINGO 19 DE ABRIL DE 1970 A LA HORA 10. A 1 Kmt. DE YOUNG, POR C/Y ORDEN DEL Sr. LUCIANO HERNANDEZ

42 Vacunos 42 - 2 Yeguarizos 2

10 vacas en producción, con cría (mayoría cruza HOLANDO); 7 vacas próximas en cría; 4 novillos sobre año; 3 vaquillonas 2 años y medio servidas; 4 vaquillonas un año y medio; 3 terneros un año

Máquinas y Herramientas

Disquera 16 discos, aporador, 2 hojas rastra c/ balanzón, desnatadora "LA VACA" 120 lts. hora, arado de una reja de asiento, arado manerá, máquina desgranar maíz como nueva, charret en buen estado, balancera completa para tres caballos, balancera para dos caballos juegos arros completos, varios rollos alambre tejido, lote chapas de zinc en buen estado, lote alambre de púa en buen estado, gran lote de madera dura, lote de madera de pino tea, muebles, herramientas de mano; 1 escopeta cal. 16; lote de camas y cantidad de lotes imposibles de detallar.

Condiciones de Ventas 90 días sin intereses para COMPRAS MAYORES de \$ 10.000.00

De otras procedencias

Tractor "OLIVER 90" a puntones; tractor "M. MOLINE" "U";

Condiciones de Venta 30 o/o a 180 días sin intereses y por el saldo 180 días más con el 2 o/o de intereses mensual

Administra BANCO DE RIO NEGRO Suc. Young
Solicitar Crédito antes del Remate
MAS INFORMES: en Escritorio SANCOR S.A. - Tel. 119 (Young)

HABRA SERVICIO DE BAR Y PARRILLADA

Junta Local de Young

AVISO Exhumación de Restos

Atento a lo dispuesto en Cap. 3.º y 5.º, apartado 7, de Ordenanza de los Cementerios y en cumplimiento del Decreto de la fecha se ha establecido un plazo de sesenta (60) días para la Exhumación y Reducción de a nómina de restos que se detalla al pie. Vencido el plazo establecido se procederá a la Exhumación y Reducción por cuenta de la Junta Local y depositados en el Osario General

AÑO
CHAPA
Arturo Baucher
AÑO 1943
Hugo Giliberti 753

AÑO 1947
Serapia A. de Vila 965
Hermenegildo Gigena 1016
Nicolás Nuñez 1029
Ramón A. Rosano 1038
Fructuoso Olleta 1040
Guillermo Liesegang 1169

AÑO 1948
Manuel Fleitas 1056
Adriana Gonzalez 1058
María Sanchez 1059
José Tenchio 1063
Isabel M. de Correa 1066
Ramón A. Correa 1067
Héctor Machado 1068
Cesario Sosa 1074
Gregorio N. Diaz 1078
Juan Bauche 1080
Belarmino Pereira 1087
Gerónimo Portillo 1094
Dorotea Acosta 1095
Rufino Pampillón 1103
Martiniano Salinas 1105
Justina Cabral de Folis 1109
Pedro J. Camejo 1110
Enrique Kercher 1113
Juan Glades 1115
Lauro Irigaray 1116
Benjamín Felix 1121
Liborio A. Modernel 1124

AÑO 1949
Milka E. Martinez 1128
Máximo Teran 1129
María Esther Perroux 1130
Morais (nac. s/vida) 1132
Isabel Fierich 1133
Albérico R. Pintos 1136
Eliseo Mondón 1137
Cristina Mill 1139
Blanca E. Ramirez 1144
Videla (criado) 1148
Oscar M. Vila 1155
Olivera (nac. s/vida) 1162
Juan Giorgi 1163
Leguizamo (nac. s/vida) 1164
Roberto Aldo Olivera 1165
Ramona Z. de Ferreira 1171
Silvia I. Rodriguez 1176
Olivera (nac. s/vida) 1177
Perez nac. s/vida) 1178
Hugo Martinez Pujol 1179

Maria I. Lopez 1181
Luis Alberto Bredo 1182
Carlos C. Diaz 1186
Casto Olivera 1191

AÑO 1950
Anastasio Obkovsky 1209
Eduardo Hubert 1212
Agenón Balestra 1214
Caballero (nac. s/vida) 1216
Ramona Martinez de Lopez 1217
Felipe R. Careac 1222
Orlando Raul Portela 1224
María T. Gutierrez 1225
Emilio Arturo Ramos 1226
Sosa T. Martinez 1231
Carlos Griener 1232
Gregorio Da Costa 1233
Angela Almada 1236
Miguel A. Taborda 1240
Vila (nac. sin vida) 1242
Damian Marucha 1246
Da Fonseca (nac. s/vida) 1247
Sara Sosa 1251
Francisca T. de Duarte 1254
Victor Bandera 1256
Orfila Isabel Sosa 1258
Andres Botta 1262
Agustina A. Ferreira 1267
Feliciana B. de Piazoli 1268
Cidalia V. de Portela 1270
Nazaria Pio Reyes 1271
José María Liesegang 1272
Techera (nac. s/vida) 1274
Prudencio Suarez 1278
Domingo G. Nuñez 1280
Isabel Portillo 1282
Isabel Centurión 1283
Ramona Lamela 1285
Alfredo de los Santos 1286
Miguel Sanchez 1291
Pesce (nac. sin vida) 1293

AÑO 1951
Carlos R. Campero 1303
Antonia M. Baucher 1304
Furtado (nac. sin vida) 1306
Gloria Alicia Vidal 1316
Blanca Rubí Centurión 1318
Jorge Mario Quiroga 1323
Miguel de los Santos 1325
José Luis Diaz 1391
Silvia Nora Caballero 1393

AÑO 1955
Silvia Maidana 328

AÑO 1959
Juan Nelson Diaz 729
Zenón Alvarez 734
Hugo Machado 736
Monzón nac. s/vida 741
Luis A. Sosa 744

AÑO 1960
Herta Hartwig 747
Ana María Dungey 749
María Yolanda García 756
Jorge Amadeo Rossi 757
Nuñez (nac. s/vida) 758
Espinoza (nac. s/vida) 762
Ariel Ferreira 764
Roberto Rodriguez 770
Peirano (nac. s/vida) 775
Elvio Roberto Escalada 783
Puerari (nac. sin vida) 784
Nibia Isabel Barrientos 788
Obduzio A. Torres 789
Gutierrez Silva (gemelos) 792
Plene (nac. sin vida) 795
Olga F. Vidal 799
Amado Andrada 803
Alberto W. Stosky 805
José Pedro Corrale 806
Rafael D. Caraballo 810
Luz Marina Acosta 812
José Antonio Viera 821
María E. Nuñez 823
Medina (nac. sin vida) 827
Luis A. Romero 832
Emilia C. Rodriguez 837

AÑO 1961
Angela Ramona Monardo 841
David I. Rodriguez 842
Graciela Da Costa 856
Miriam A. Montero 859
Juan Felipe Akerst 860
Cardozo (nac. sin vida) 863
Muller (nac. s/vida) 871
Susana R. Arévalo 879
Sosa (nac. sin vida) 880
Isidro E. Legarreta 884
Larnadie Bauzá (nac. sin vida) 886
María Liliana Garcia 895
María Gutierrez 900
Gustavo Tereschuk 904
María Yolanda Alvez 905
Fernando Romanuk 910
Julio Cesar Bauzá 913
Quintana (nac. sin vida) 915
Arévalo (nac. sin vida) 917
María José Lopez 919
Sena (nacido sin vida) 920

Rodolfo Buñevaz 922
Bernandez (nac. sin vida) 926
María Guadalupe Rivas 927
Salinas (nacido sin vida) 932

AÑO 1962
Carlos María Iraola 939
Juan Carlos Silva 941
Heber Daniel Diaz 942
Arévalo (nac. sin vida) 943
Rúben R. Suarez 946
María Rosa Ambert 953
María M. Gomez 959
María Bonilla 961
Liesegang (nac. sin vida) 962
Julio Cesar 966
Lauillé (nac. sin vida) 969
María M. Piriz 971
Murigenes (nacida s/vida) 974
Silvia Mary Romero 980
Washington Rosano 983
Rosa del Carmen Techera 990
Cecilia E. Machado 994
Rosa M. Hartwig 997
William Texeira 1002
Daniel Castro 1004
Gutierrez (nac. sin vida) 1007
Rogelio Miños 1010
Francisco Pons 1016
Murigenes (nac. sin vida) 1018
Julio César Correa 1019

AÑO 1963
María M. Rodriguez 1021
Elizabeth Rodriguez 1027
Ruiz (nac. sin vida) 1028
Ruben J. Bevegni 1029
William O. Beres 1038
Ernesto Gutierrez 1045
Rodolfo E. Leguizamón 1048
Adolfo Faust 1050
Amelia E. Machado 1052
Zapata (nac. sin vida) 1053
Wilton C. Oscar 1056
Hugo R. Castellanos 1058
Mario R. Centurión 1061
Edgardo Maidana 1068
María R. Centurión 1074
Estela A. Fleitas 1075
Mary Mireya 1080
Lombardi (nac. sin vida) 1082
Isandra Nicolás 1084
Jorge D. Quiroga 1090
Carlos F. da Silva 1090
Henry R. Sellanes 1091
María Ester Techera 1097
Rozano (nac. sin vida) 1099
Carlos A. Suarez 1101
Romero (nac. sin vida) 1112
Ricardo F. Fernandez 1113
Gladis Rocha 1119
María Teresa Lopez 1126

AÑO 1964
Elbio Motte 1195

AÑO 1965
Fermín Rodriguez 1314

Juzgado de Paz de la 5a. Sección de Río Negro

EDICTO

Por disposición del señor Juez de Paz de la Quinta Sección de Río Negro, debidamente comisionado por el señor Juez Letrado de Primera Instancia del mismo Departamento, en autos: "JOSE MARIA ROSAS GONZALEZ c/ WALTER MIGUEL FALERO --Medios Preparatorios--" (Ficha C. N.º 93 - año 1968 -) se hace saber que el día 7 de Mayo del corriente año 1970 a las 9 horas, en su ubicación, se sacará en remate público, en venta con la base de pesos 46.680,00 (Cuarenta y Seis Mil Seiscientos Ochenta Pesos), equivalentes a las dos terceras partes de su tasación, por el Martillero don VALENTIN BEREZAN asistido por el señor Juez de Paz de la Quinta Sección de Río Negro, al cual se le han cometido las diligencias integrales del remate, el siguiente bien: INMUEBLE Padrón N.º 2108 ubicado con el N.º 23 de la manzana N.º 164, según Plano del Agrimensor Antonio R. Arcioni, con una superficie de 535 metros cuadrados que linda: 12 metros al suroeste a la calle Roberto Stirling, 44 metros con el solar 24, 12 metros al noroeste con el solar 22 y 44 metros quinientos cincuenta y nueve milímetros al noroeste con el solar 20 de la Ciudad de Young.

Se previene que el comprador deberá consignar el 20 o/o de su oferta en efectivo en el acto de serle aceptada la misma; que la Comisión del Rematador, Impuestos Municipales, Gastos de Escrituración y Certificadores serán de cargo del comprador. Títulos de Propiedad agregados en autos en el Juzgado de Paz de la 5a Sección de Río Negro.

Ciudad de Young, Febrero 18 de 1970

FRAN M. MORALES
Juez de Paz 5a. Sec.
Río Negro

Se Vende

1 Secreter y 1 silla de paseo para Bebe.

Tratar: Flia. Martinez
18 de Julio y J. P. Marin

Se preparan Alumnos

DE PRIMARIA Y SECUNDARIA
VIGILANCIA DE DEBERES

Ana M. Montesano
18 de Julio y J. P. Varela

YOUNG, 16 de Marzo de 1970

RAMON A. ESTIGARRIBIA
Secretario

JUAN CARLOS FISCHER
Presidente

Escritorio Comercial
Orlando Portela

VENDO
Desnatadora en buen estado
Tratar: 18 de Julio y Tacuarembó

Diana Plachicoff
Maquilladora
Calle Montevideo y Martinineé
Tel. 168

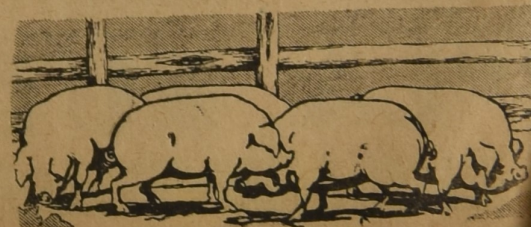


Local Los Pinos
(Km. 318)
Anuncia su Próximo Remate
Jueves 7 de Mayo
Productos de Granja y Varios

JUAN M. MARTINEZ A. ROMERO
Rematadores

Adm. Esc. Portela

ANOTESE CON ANTICIPACION
PARA SU PROPIO BENEFICIO



Domingo 19 de Abril Hora 10 Valentín Berezán

Rematará por cuenta y orden de BASILIO MILSEV, en su ubicación, calle 12 de Octubre y camino vecinal a Paso Leopoldo

3 Solares

Sin Comisión
Sin Intereses

ULTIMA OPORTUNIDAD DE COMPRAR
EN CUOTAS

50 CUOTAS BASE DE \$ 2.500 c/u.
ENTREGA INICIAL: 3 CUOTAS

LUGAR DE GRAN VALORIZACION
OCUPACION INMEDIATA DE SU SOLAR

El Apolo en trances

No me refiero al XIII, es al XI local, el que tiene la firma Zinoveev Hnos. de Servicio Urbano.

Está bien que de las dos unidades de la empresa, una de vez en cuando se rompa, o accidentalmente por su antigüedad, tenga el arreglamotore que pegarle un vistazo.

Es increíble que en un día domingo en la mañana con las misas que tiene la Iglesia Católica, la actividad que poseen dos o tres comercios centricos, no se pueda encontrar un ómnibus ni siquiera cada hora. Por ejemplo, yo mismo lo constate: había un numeroso núcleo de personas -amas de casa, principalmente- este último domingo en la mañana, esperando este bendito Apolo, bajo una torrencial lluvia, estuvimos esperándole más de dos horas... Había gente de los barrios Casaretto y Donato. Y otra cosa es con la "técnica y destreza" que el chofer hace todas las maniobras de tránsito.

Y quien decide las vueltas, los recorridos que hay que cumplir en nuestra ciudad; porque muchas personas se han quedado muchas horas (a veces días) esperando que ande en la vuelta. Porque pueden hoy y recién dentro de dos o tres días continuar. Lo mismo "probar" con otro recorrido para ver si "anda", de lo contrario, se corta sin previo anuncio.

C. I. 27.701

SOCIALES

Cumpleaños

El próximo domingo 19 festeja su día el joven José Gerfaud Crevoisier, el cual será agasajado por sus amigos.

En Montevideo cumple años el lunes 20, Eduardo Tellechea Otero. También ese día sus cuatro añitos Mayli Lilián Toura Cecchi.

El día martes 21 apaga su primer velita el pequeño Hugo Andres, de los esposos Garmendia Reynoso.

El miércoles 22 su onomástico la joven Diana Esther Plachicoff.

El 21 de abril cumple 6 años el niño Miguel Angel Taborda Giorgi.

Viajeros

Para Montevideo el Sr. Jorge Echezarreta acompañado por su Sra. esposa e hijos.

De Paysandú siguiendo viaje a Fray Bentos el Sr. Ludomínico Tessada. Viajó hoy a Fray Bentos la Educacionista Srta. Olga Peralta.

Buena Cena y Show Folklórico

Con "Los Tupamaros" en LA RUTA
VIERNES, 20 hs., SABADO, 22 hs y DOMINGO 20.30 hs.

Reserve su mesa
Tel. 266

Profesionales

Dr. Huberto H. Berini
CIRUJANO DENTISTA

Consultas de 8 a 12 y de 15 a 19 horas

Sábados de 8 a 12 hs.

18 de Julio y P. Marín
Tel. 139

Dr. Héctor R. Sarachaga
MEDICINA GENERAL

Atiende todos los días en Sanatorio Dr. Zeballos de 15 a 19 horas.

Tel. Prov. 37 - Young

Dr. José Miguel Dutra
ABOGADO

Juan Benito Blanco
1293 - Apto. 202
Montevideo

Se dictan clases
particulares

ESCOLARES LICEALES
Preparados para las clases diarias. Todas las materias
TRATAR: Sara S. de Maquieira- Artigas y Heriberto

Escuela N.º 12
Menafra

Se comunica que la rifa de la Vaca se sorteo en la última jugada de diciembre, saliendo el N.º 051. Plazo para retirar 30 de abril

Señor Comerciante:
INTEGRE

Sociedad **EL TRIANGULO**

PROMOCIONE Y PUBLICITE SUS PRODUCTOS Y RUBROS COMERCIALES EN COORDINACION:

Periódico

Publicidad Callejera

Imprenta

ESPACIOS RADIALES EN
DIFUSORA SORIANO Y RADIO LITORAL
SOLICITE su presupuesto, lo ADAPTAMOS a su conveniencia y cuenta
LLAME al 57, venga personalmente o espere un Productor de EL TRIANGULO

Oficina del Registro de Estado Civil de la 4ª Sec. del Departamento de Rio Negro

Edicto de Matrimonio

En ciudad de Young a 10 de Abril de 1970 a las 17 horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Ricardo José Gilardoni, de 23 años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en Fray Bentos, 1.a sec. de Rio Negro, domiciliado en Young, 4.a sec. y Doña Brenda Mary Bertinat de 22 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Algorta 12.a sec de Rio Negro, domiciliada en Young, 4.a sec.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

APOLONIO BODEANT
Oficial del Estado Civil

Oficina del Registro de Estado Civil de la 4ª Sec. del Departamento de Rio Negro

Edicto de Matrimonio

En ciudad de Young a 9 de Abril de 1970, a las 16 horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Roque Rubel Camejo, de 27 años de edad, de estado soltero, de profesión peluquero, de nacionalidad oriental, nacido en Young, 4.a sec de Rio Negro domiciliado en Young 4.a sec. y Doña Ne'sa Aida Obando de 21 años de edad de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Nuevo Berlin, 2.a sec. de Rio Negro domiciliada en Young 4.a sección.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

APOLONIO BODEANT
Oficial del Estado Civil

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5ª Sec. del Departamento de Rio Negro

Edicto de Matrimonio

En ciudad de Young a 8 de Abril de 1970 a las 14 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Udo Heinz Klassen, de 22 años de edad de estado soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad alemana, nacido en Alemania, domiciliado en esta Ciudad y Doña Zulma Raquel Machado, de 21 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en esta sección domiciliada en esta Ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

FRAN M. MORALES
Oficial del Estado Civil

Local de Remates de Productos de Granja

La Vanguardia

Sábado 2 de Mayo de 1970

HORA 14

Remata: Valentín Berezán

con



banco de
rio negro

su banco

Se Reciben Inscripciones

POR MAS INFORMES:

Al Banco Tel. 243 o al Rematador Tel. 148
NO SE SUSPENDE POR MAL TIEMPO

VENDO

moto "PUCH"

UN REGALO \$ 160.000
HAY FACILIDADES

TRATAR con Berba a media cuadra de la comisaría o en esta Redacción

Juan M. Martinez

y

Alberto Romero
REMATADORES

Comunican:

Que el Remate por cuenta del Sr. Humberto Rossi que debía realizarse el Domingo 12 de Abril, fue suspendido para el Sábado 18 a la hora 15.

Pasará bajo martillo toda la existencia de Bar y Casa de Familia

ORDEN TERMINANTE
DE VENDER

REMATAN

Juan M. Martinez y A. Romero
Adm. Escritorio Portela

Domingo 3 de Mayo - 9.30 Hs.

Por cuenta y orden de la Sra. Selmira Arbelo de Mazur en su domicilio, calle Artigas entre 19 de Abril y 12 de Octubre

Detalle:

1 escritorio para niño, 1 juego Basket Ball, 2 vitrinas chicas de colgar, 2 ventanas, 2 perezosos, 2 catres, 1 estufa a kerosene, 2 jaulas de loro, 1 aporador, 1 corral de niño, 2 vitrinas grandes, 1 caramelera de 9 frascos, 1 cortadora de fiambre, 2 juegos de medidas, 1 mostrador, 3 mesas chicas, 1 mesa grande, 2 camas, 2 colchones, 1 carrito, 1 fragua, 4 sillas, 1 banco, 1 telar, 1 juego living, 1 juego de comedor, 1 ropero chico, 1 máquina de tejer nueva, 1 lavadora, 1 Pasadisco nuevo, 1 cocina Vulcan, 2 primus, 1 cocina a leña, 1 apárador, varios lotes de hierro, herramientas varias, 1 lote de cueros curtidos, 2 radios chicas nuevas.

POR CREDITOS solicitar a los Rematadores o Escritorio Portela

"LA RUTA"

CON EL DESEO DE ATENDER DENTRO DE LA MEJOR MANERA, DESDE NUESTRAS POSIBILIDADES HOY INICIAMOS ESTE SERVICIO QUEDANDO A LAS GRATAS ORDENES PARA YOUNG Y SU ZONA

Bar Restorant Parrillada

Tel. 266